

تاریخ دباچ : 21 فیبرواری 2020 / 27 جُمَادَى الْأَخْرَةَ 1441ھ



JABATAN AGAMA ISLAM SELANGOR

خطبة جمعة

تاجوق:

"گورو دحرمتی، علمو دبرکتی"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاکنین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



"کورو د حرمتي، علمو د برکتي"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: قَالَ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ﴿٦٩﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.²

مسلمين يڠ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت تيڠكتكن كتقوا عن كقد الله سبحانه وتعالى، دغن ملقساناكن سكالاً قرينتمش دان منيڠكلكن سكالاً لارغش. سموك دغن كتقوا عن يڠ سبئر-بئرث اكن منجاديكن كيت همبا يڠ باكل منداقت كجاياءن ددنيا دان داخيرة.

¹ Al-Kahfi : 69.

² Ali-Imran : 102.



منبر جمعة هاري اين اکن ممبيچاراکن خطبة يځ
برتاجوق "ګورو دحرمتي، علمو دبرکتي".

مسلمين يځ برهڼاګيا،

إسلام امت منيتيق برتکن سوءال ادب دالم کهيدوقن.
ادب يځ څرلو دجاګ اداله ادب دغن الله سبحانه وتعالی،
ادب سسام ماعنسي دان عالم سکليليځ. څرسوءالن ادب
اين بايق دبري څنکنن دالم القرءان دان حديث ۲ رسول
الله ﷺ. دانتارا ادب يځ څرلو دأمبيل څرهاتين اداله ادب
دغن ګورو.

ګورو مروڅاکن انسان يځ موليا. مريک منديديق کيت
سهيڅګ منجادي انسان يځ برکونا کڅد اګام، بڅسا دان
نکارا. ملالوئي ديديقن دان بيمبيڅن ګورو، کيت منجادي
انسان يځ برعلمو دان داقت څولا ممنفعتکنش اونتوق ديري
سنديري دان مشارکت. اوليه ايت، کيت څرلوله منجاګ
ادب سماس برسام دغن ګورو سباګاي مڅهرګائي جاس
بقتي مريک.

سبواه قيصه يځ دراګمکن دالم القرءان برلاکو انتارا
نبي موسى عليه السلام دان نبي خِضِرُ عليه السلام بوليه



كيت جاديكن فعاجرن. سقرتي مان مقصود ايات 69
درقد سورة الكهف يڠ تله دباچاكن دأول خطبة تادي يڠ
برمقصود:

"نبي موسى بركات: اغكاواكن داقتي اكو، ان شاء الله:
اورغ يڠ صبر، دان اكو تيدق اكن ممبنته سبارغ
قرينتهمو."

نبي موسى عليه السلام دغن صفة مرنده ديري تله
منظاهيركن ادب سباڠاي ساورغ موريد دغن كوروش.
انتاراڠ سيكف صبر دان منوروت كات ۲ كورو. اينيله
چونتوه سيكف يڠ قرو دأمبيل قرهاتين اوليه سساورغ
موريد ترهادف كوروش.

مسلمين، تتامو الله يڠ درحمتي سكالين،

سساورغ يڠ قرنه منديديق كيت اداله كورو يڠ قرو
كيت حرمتي. درقد مريكاله كيت بلاجر ممباچ، منوليس
دان مغيرا سهيڠك كيت منجادي انسان يڠ بركونا. بايق
قيصه قارا علماء سيلم يڠ مخرمتي كورو مريك بوليه
كيت جاديكن فعاجرن.



قرنه دچريتاکن ساتو قيصه باکايماں امام الشافعي
مغحرمتي دان مغھرکاءي سسأورغ يغ قرنه مغاجرث
والاوقون علمو يغ سديکيت. قد سواتو هاري سدغ بلياو
ممبري کلية کقد قارا قلاجرث، داتغ سأورغ بدوي يغ
چوموت دان بوسوق سکالي. لنتس بلياو مغھنتيکن کلپش
اونتوق مندکتي بدوي ايت دان مملوقش دغن ارت.

سلقس درقد کلیه، موريدش قون برتاش مغاف بلياو
مملوق بدوي ترسبوت سدغکن دي چوموت دان بوسوق؟
بلياو ممبريتاهو بهاوا بدوي ترسبوت اداله کوروش دان کران
ايت بلياو مملوقش سباکاي چارا مغحرمتي کورو. قلاجرا
بلياو سماکين ترقکون اقابيلا مغتاهوئي بهاوا بدوي
ترسبوت اداله کورو کقد امام الشافعي.

سلنجوتش امام الشافعي برکات: "قد سواتو هاري،
سدغ اکو منوليس کتاب فقه، اکو مغھادثي ساتو مسئله
اونتوق مغنلي دان ممبيذاکن انتارا انجيغ يغ چوکوف
عمور دغن يغ بلوم چوکوف عمور. لالو اکو فيکير تنتو
بدوي ايت تاهو کران بدوي بايق مملپهارا انجيغ اونتوق
مغاول کمبيغ ۲ مريک. اکو قون برتاش کقد بدوي يغ اکو
قلوق تادي. بدوي ايت منرغکن بهاوا انجيغ يغ چوکوف



عمور مځځکت سبله کاکي بلاکځ اڅابيلاممبواځ اير کچيل، ماناکالا انجیځ یځ تیدق چوکوف عمور تیدق مځځکت کاکيځ اڅابيلاممبواځ اير کچيل. دځن څنرځن بدوي ایتوله مک اکو داقت میپاڅکن کتابکو این."

والاوقون هاش سديکيت علمو یځ دڅراولیهي درڅد بدوي ترسبوت، نامون څڅحرمتن بلیاو کڅداځ مځځمبرکن ادب یځ ملیا یځ دتونتوت دالم اسلام.

بکیتوله قیصه یځ بولیه دأمبیل څڅاجرن بوات اومت اسلام دالم مځځحرمتي کورو. دځن ادب یځ ملیا ترهادڅ کورو، داقت کیت لیهت بتاڅ برکځش علمو څارا علماء سیلم سهیڅڅ مریک منجادي اورځ یځ دسکني دان منجادي روجوعن اومت اسلام سهیڅڅ کهاري این.

مسلمین یځ درحمتي الله سکالین،

اد ببراڅ څرکارا یځ بولیه کیت عملکن باکي منجاڅ ادب دځن کورو. انتاراځ اداله دځن مځوچڅکن سلام سماس برتمو دځن کورو. عمالن مځوچڅکن سلام مروڅاکن عمالن یځ ملیا یځ ساغت دتونتوت دالم اسلام. لبيه ۲ لاکي باکي ساورځ مورید هندقله مځوچڅکن سلام



اقاببيلا برتمو دغن كوروث. جاديكن ديري كيت سباكاي
قمبري سلام تراول سبلوم كورو كيت ممبري سلام كقد
كيت. حديث درقد أبو هريرة رضي الله عنه، بهاوا رسول
الله ﷺ برسبدا:

لِيُسَلِّمِ الصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ، وَالْمَأْرُ عَلَى الْقَاعِدِ، وَالْقَلِيلُ
عَلَى الْكَثِيرِ

"يغ كچيل هندقله معوچقكن سلام كقد يغ بسر، يغ
سدغ برجالن كقد يغ دودوق، دان بيلغن يغ سديكيت
كقد يغ بايق."

(مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ).

ممبنتو كورو جوک مروفاکن عملن يغ دکالقکن دالم
إسلام. سباکاي مورید، کیت بولیه ممبنتو کورو دالم بايق
فرکارا. درقد حال ۲ ددالم سکوله سهیغکاله کقد حال ۲ يغ
براد دلوار سکوله. جاغنله هاش ممبري بنتوان اقاببيلا
دمینتا اولیه کورو سهاج، سبالیقش ریغن-ریغنکنله تولغ
کیت ممبنتو کورو اقاببيلا ترنمق کأداءن يغ ممرلوکن.
سکالا عمالن بايق يغ کیت لاکوکن اکن دبري کنجرن
اولیه الله سبحانه وتعالی. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم
سورة الأنعام اية 160:



مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرٌ أَمْثَالِهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦٠﴾

"سسياقا يغ ممباوا عمل كباءيقن (قد هاري قيامة)،
مك باكيث (بالسن) سقولوه كالي كندا (دري كباءيقن) يغ
سام دغنث دان سسياقا يغ ممباوا عمل كجاهتن، مك اي
تيدق دبالس ملاءينكن (كجاهتن) يغ سام دغنث، سدغ
مريك تيدق دانياي (سديكيتقون)."

سماس دسكوله كورو ٢ منجادي ايبدو دان باف كيت.
سباكايماان ادب كيت برسام دغنث ايوبواف بكيتوله جوگ
ادب كيت برسام دغنث كورو. جك كيت دكالككن اونتوق
مندعاءكن ايوبواف كيت مك بكيتو جوگاله كقد كورو ٢
كيت. موهونله كقد الله سبحانه وتعالى كباءيقن بوات
كورو ٢ كيت. امران الله سبحانه وتعالى ترهادف مريك يغ
سومبوغ درقد بردعاء كقدان درقمكن دالم القرءان
منروسي سورة المؤمن اية 60:

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ
عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾



"دان توهن کامو برفرمان: بردعاءله کامو کفداکو
نسچاي اکو فرکنکنن دعاء فرموهونن کامو. سسوغکوهش
اورغ ۲ یغ سومبوغ تکبور درقد برعبادة دان بردعاء
کفداکو، اکن ماسوق نراک جَهَنَّم دالم کأداءن هینا."
حاضیرین یغ برهاکیا،

کینی، رامای فنونتوت تیدق لاکي ممنتیغکن ادب کفد
کورو مریک. کورو هاش داغکف سباکاي ماعنسی بیاس
سهاج یغ تیدق فرلو دحرمتي. لبيه قاره لاکي، اد یغ
برموسوه دغن کورو مریک. ترداقت جوک سکلینتیر مورید
یغ ملاون، منچالرکن کریتا، منومبوق، متهینا، برسغک
بوروق، مغمومت دان منچاچي ماکي کورو.

سدرله بهاوا الله سبحانه وتعالی جوک ممبري امران
کرس ترهادف مریک یغ برسغک بوروق، مغاءیبکن اورغ
لاءین دان مغمومت. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم
سورة الحجرات اية 12:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ
وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا



"واهاي اورغ ۲ یغ برایمان! جاءوهيله کبايقن دري سڱڪائن (سوقاي کامو تيدق ميڱڪ سڱڪائن یغ دلارغ) کران سسوغڱوهش سڱهاکين دري سڱڪائن ايت اداله دوسا دان جاڱنله کامو مڱينتيڱ اتاو منچاري-چاري کسالهن دان کعاءين اورغ دان جاڱنله ستهه کامو مڱومفت ستهه یغ لاءين."

حاضرين جمعة یغ برههکيا،

باکي مڱاخيري خطبة کالي اين، ماريله کيت سموا مڱمبيل ڦڱاجرن ترهادڦ ڦرکارا ۲ برايکوت:

1. اومت اسلام هندقله ميڱيني بهاوا منجاڱ ادب دان بودي ڦکرتي یغ موليا دالم کهيدوڦن سهارين اداله سيڪڦ یغ دتونتوت اوليه الله سبحانه وتعالی.

2. جاديله انق موريد یغ سنتياس مڱحرمتي ڱورو سوقاي منداقت کبرکتن علمو یغ دڦلاجري.

3. سباکاي اومت اسلام هندقله سنتياس منراقن نيلاي ۲ مورني دالم ديري والاو دمان جوڱ کيت برادا.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ
قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾

"اداقون همبا ٢ توهن يغ مها قموره ايت اداله اورغ يغ
برجالن دبومي دغن رنده هاتي دان اقابيلا اورغ بودوه
مياقا مريك (دغن كات ٢ يغ مغمينا) مريك مغوچقكن
سلام."

(الفرقان: 63).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
 اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.
 اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعِينِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصِّمْدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا



المُعْظَم، سُلْطَان سَلَغُور، سُلْطَان شَرْفُ الدِّينِ ادريس شاه
الحاج ابن المرحوم سُلْطَان صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه
الحاج. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَغُور، تَغْكَو اَمِيرِ شَاهِ ابْنِ
السُّلْطَانِ شَرْفُ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، فِي اَمْنٍ وَصَلَاحٍ
وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ
عُمْرَهُمَا مُصْلِحَيْنِ لِلْمُوظَّفَيْنِ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها بركواس، كامى برشكور
كحضراتمو يغ تله مغورنياكن رحمة دان كبركتن كقد نكري
اين يغ تروس سجهترا دان ماجو، سرتا رعيتش برساتو قادو،
دباوه ناءوغن دان قيمقين راج كامى سباكاي كتوا اكام
إسلام دنكري اين.

جوسترو كامى قوهون كحضراتمو يا الله، تتفكنله
ايمان دان فكغن كامى كقد اهل السنّة والجماعة، قلهاراله
كامى درقد اجرن يغ تركلواردرد إسلام سفرتي احمديّة اتاو
قدياني دان اجرن ٢ يغ دفتواكن سست سفرتي شيعة دان
اجرن ملّة ابراهم. يا الله، يا رحمن، يا رحيم، ساتوكنله



هاتي ۲ کامي، کورنياکنله کامي رزقي يڭ لواس لاني برکه، کاياکنله کامي دغن علمو يڭ برمنفعة دان ليندوغيله کامي درقد بالا بنچان دان وابق فيپاڪيت سقرتي نوفيل کورونافؤيروس (کوفيد-19) (Novel Coronavirus (Covid-19)) دان لاءين ۲. يا الله، کورنياکنله فتونجوق کقد کامي اونتوق منديريکن صلاة فرض ليما وقتو سچارا برجماعه، منونايکن زکاة ملالوئي لمباک زکاة سلاڭور، موقف دان مڭاينفاقن هرتا ملالوئي قربادنن وقف سلاڭور دان تابوڭ امانه فمباڭونن اسلام سلاڭور.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

